Smlouva o dílo

Vytvoření převodových vztahů/můstků v oblasti znalostí, dovedností a kompetencí mezi Centrální databází kompetencí a evropskou klasifikací ESCO

uzavřená dle ust. § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů

(dále jen „Smlouva“)

mezi smluvními stranami:

**Česká republika – Ministerstvo práce a sociálních věcí**

se sídlem: Na Poříčním právu 376/1, 128 00 Praha 2

zastoupena: PhDr. Kateřinou Štěpánkovou, vrchní ředitelkou sekce zaměstnanosti

IČO: 00551023

číslo bankovního účtu: *neveřejný údaj*

ID datové schránky: sc9aavg

(dále jen „Objednatel“ nebo „MPSV“)

a

**TREXIMA, spol. s r.o.**

se sídlem třída Tomáše Bati 299, 763 02 Zlín – Louky

zastoupena: Ing. Jindřiška Skopalová, jednatelka

Ing. Jaromír Janoš, jednatel

IČO: 44004508

DIČ: CZ44004508

spisová značka v obchodním rejstříku: C 3330 vedená u Krajského soudu v Brně

číslo bankovního účtu: *neveřejný údaj*

ID datové schránky: ce2ukrt

(dále jen „Zhotovitel“)

(Objednatel a Zhotovitel dále jednotlivě též jen „Smluvní strana“ nebo společně „Smluvní strany“)

# Úvodní ustanovení

* 1. Smlouva byla uzavřena na základě výsledku zadávacího řízení veřejné zakázky s názvem *„Realizace převodových vztahů/můstků v oblasti znalostí, dovedností a kompetencí mezi centrální databází kompetencí a evropskou klasifikací ESCO“,* evidenční číslo veřejné zakázky ve Věstníku veřejných zakázek: Z2024-024640 (dále jen „Veřejná zakázka“), zadávanou Objednatelem jako zadavatelem ve smyslu zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.
  2. Při výkladu obsahu této Smlouvy se Smluvní strany zavazují přihlížet k zadávacím podmínkám vztahujícím se k zadávacímu řízení Veřejné zakázky, k účelu daného zadávacího řízení a dalším úkonům Smluvních stran učiněným v průběhu zadávacího řízení, jako k relevantnímu jednání Smluvních stran o obsahu této Smlouvy před jejím uzavřením. Ustanovení platných a účinných právních předpisů o výkladu právních jednání tím nejsou nijak dotčena.
  3. Předmět této Smlouvy je spolufinancován z projektu s názvem „EURES+3Z Up!“, reg. č.: CZ.03.01.04/00/22\_002/0000170 (dále jen „Projekt“), realizovaného v rámci Operačního programu Zaměstnanost plus.
  4. Smluvní strany prohlašují, že mají společnou snahu přispět k férovému a etickému prostředí.  
     S cílem kultivovat prostředí tuzemského trhu tak, aby se přiblížilo vyšším standardům v oblasti obchodní, soutěžní a pracovněprávní etiky, Smluvní strany učinily nedílnou součástí této Smlouvy Etický kodex, v souladu s jehož pravidly se zavazují předmět plnění dle této Smlouvy plnit.
  5. Základním účelem, pro který se Smlouva uzavírá, je vytvoření převodových vztahů/můstků mezi národní klasifikací kompetencí uvedených v autonomním systému pro správu kompetencí Centrální databáze kompetencí jako součást Národní soustavy povolání a evropskou klasifikací kompetencí European Skills, Competences, and Occupations (dále jen „ESCO“) a opačně, a to na základě úkolů vyplývajících z Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/589 ze dne  
     13. dubna 2016 o Evropské síti služeb zaměstnanosti (dále jen „EURES“).

# Předmět Smlouvy

* 1. Předmětem této Smlouvy je závazek Zhotovitele

1. vytvořit převodové vztahy mezi znalostmi a dovednostmi ESCO na jedné straně  
   a znalostmi, dovednostmi a kompetencemi uvedenými v Centrální databázi kompetencí Národní soustavy povolání v obou směrech (dále jen „vytvoření převodových můstků“),
2. upravit již existující převodové můstky či vytvořit nové převodové můstky v obou směrech, a to v souvislosti s případnými změnami blíže definovanými v příloze č. 1 této Smlouvy – Specifikace Díla (dále jen „ad-hoc změny převodových můstků“), a
3. vypracovat (případně aktualizovat) metodiku, jakož i shromáždit dokumentaci a podpůrné zdroje informací o vnitrostátní a evropské klasifikaci dovedností (dále jen „metodika“),

(jednotlivé body dále jen jako „dílčí části Díla“ a společně též jako „Dílo“)

a závazek Objednatele zaplatit Zhotoviteli za řádně předané a Objednatelem převzaté Dílo cenu ve výši a za podmínek stanovených v článku 9. této Smlouvy.

* 1. Zhotovitel se zavazuje Dílo provést a Objednateli předat v souladu s touto Smlouvou a požadavky Objednatele vymezenými v této Smlouvě včetně všech příloh této Smlouvy, které tvoří její nedílnou součást.

# místo plnění

* 1. Místo plnění není Objednatelem nijak omezeno.

# Termíny předání, akceptační řízení

* 1. Zhotovitel se zavazuje v souladu s přílohou č. 1 této Smlouvy – Specifikace Díla vytvořit převodové můstky včetně metodiky a tyto Objednateli předat k akceptaci do 12 měsíců ode dne nabytí účinnosti této Smlouvy, a to zasláním dílčí části Díla dle článku 2. odst. 2.1. písm. a) a c) této Smlouvy na e-mailovou adresu oprávněné osoby Objednatele uvedenou v článku 6. odst. 6.1. této Smlouvy.
  2. V případě, že v období 24 měsíců ode dne nabytí účinnosti této Smlouvy Evropská komise oficiálně vydá novou verzi číselníku ESCO, případně budou oficiálně vydány změny v Centrální databázi kompetencí Národní soustavy povolání (MPSV), Zhotovitel se zavazuje ad-hoc změny převodových můstků dle článku 2. odst. 2.1. písm. b) této Smlouvy uvedené v této nové verzi číselníku ESCO a/nebo dotčené národní soustavě zapracovat do převodových můstků  
     a Objednateli takto upravené či nově vytvořené převodové můstky předat k akceptaci v níže uvedených lhůtách, které běží ode dne oficiálního vydání změn ze strany Evropské komise či MPSV, a to zasláním dotčených dílčích částí Díla na e-mailovou adresu oprávněné osoby Objednatele uvedenou v článku 6. odst. 6.1. této Smlouvy:

1. v případě, že počet změněných záznamů, které byly v souladu s článkem 5. odst. 5.8. této Smlouvy odsouhlaseny Objednatelem, nepřekročí počet 100, zavazuje se Zpracovat předat Objednateli dotčené části Díla k akceptaci ve lhůtě 60 kalendářních dnů,
2. v případě, že počet změněných záznamů, které byly v souladu s článkem 5. odst. 5.8. této Smlouvy odsouhlaseny Objednatelem, překročí 100 a nepřekročí 900, zavazuje se Zpracovat předat Objednateli dotčené části Díla k akceptaci ve lhůtě 120 kalendářních dnů,
3. v případě, že počet změněných záznamů, které byly v souladu s článkem 5. odst. 5.8. této Smlouvy odsouhlaseny Objednatelem, překročí 900 zavazuje se Zpracovat předat Objednateli dotčené části Díla k akceptaci ve lhůtě 180 kalendářních dnů.

V případě, že zapracování ad-hoc změn převodových můstků bude mít dopad na metodiku dle článku 2. odst. 2.1. písm. c) této Smlouvy, Zhotovitel se zavazuje metodiku o tyto ad-hoc změny upravit a Objednateli předat k akceptaci společně s upravenými či nově vytvořenými převodovými můstky, a to v souladu s tímto odstavcem Smlouvy.

* 1. Zhotovitel se zavazuje dílčí části Díla předat ve lhůtách dle článku. 4. odst. 4.1. či 4.2. této Smlouvy, avšak nejpozději do 15. 2. 2027. V případě, že nová verze číselníku ESCO a/nebo změny v Centrální databázi kompetencí Národní soustavy povolání budou oficiálně vydány v době, kdy Zhotovitel pro zpracování ad-hoc změn převodových můstků nebude mít garantovány lhůty v plném rozsahu dle předchozího odstavce tohoto článku Smlouvy, je na dohodě Smluvních stran, zda-li je Zhotovitel schopen ad-hoc změny zpracovat v termínu do 15. 2. 2027. V případě, že Zhotovitel zpracování daných ad-hoc změn převodových můstků objektivně není v dané lhůtě schopen, Objednatel se zavazuje vyjádření Zhotovitele akceptovat, a Zhotovitel tak nebude povinen dotčené ad-hoc změny převodových můstků zpracovat.
  2. Po předání dílčích částí Díla dle předchozích odstavců tohoto článku Smlouvy k akceptaci Objednatel ve lhůtě 60 pracovních dnů doručí Zhotoviteli své připomínky, popř. mu sdělí, že žádné připomínky nemá a bez zbytečného odkladu vystaví akceptační protokol. Případné připomínky budou Zhotoviteli zaslány elektronickou poštou na e-mailovou adresu oprávněné osoby Zhotovitele uvedenou v článku 6. odst. 6.2. této Smlouvy.
  3. Doručené připomínky Objednatele se Zhotovitel zavazuje vypořádat a upravené dílčí části Díla, které jsou předmětem připomínkového řízení, předat Objednateli k opětovné akceptaci elektronickou poštou na e-mailovou adresu oprávněné osoby Objednatele uvedenou v článku  
     6. odst. 6.1. této Smlouvy, a to nejpozději ve lhůtě 5 pracovních dnů (nedohodnou-li se Smluvní strany jinak).
  4. Bude-li mít Objednatel k předané dílčí části Díla opětovně připomínky, aplikuje se postup dle  
     odst. 4.4. až 4.5. tohoto článku Smlouvy, a to opakovaně do té doby, dokud Objednatel nebude mít k dotčené dílčí části Díla žádné připomínky, nejpozději však do 120 kalendářních dnů ode dne prvního předání dílčí části Díla Zhotovitele k akceptaci Objednateli. V případě, že připomínky  
     k dílčím částem Díla, které jsou předmětem akceptace, nebudou Zhotovitelem odstraněny ani ve lhůtě uvedené v předchozí větě, Objednatel si vyhrazuje právo odstoupit od této Smlouvy, přičemž odstoupení od této Smlouvy nabývá účinnosti dnem následujícím po dni prokazatelného doručení jeho písemného vyhotovení na e-mailovou adresu oprávněné osoby Zhotovitele dle článku 6. odst. 6.2. této Smlouvy. Za předpokladu, že Objednatel již nebude mít k dotčené dílčí části Díla žádné připomínky, Objednatel bez zbytečného odkladu vystaví akceptační protokol dle článku 4. odst. 4.7. této Smlouvy.
  5. Akceptační protokol bude vystaven v elektronické podobě ve formátu \*.pdf. Obsahem každého akceptačního protokolu budou minimálně následující údaje:
* identifikační údaje Smluvních stran této Smlouvy,
* identifikace předmětu akceptačního řízení,
* shrnutí průběhu akceptačního řízení (zejména budou v akceptačním protokolu uvedena data odeslání/přijetí předmětné dílčí části Díla, jakožto i další významné skutečnosti),
* výsledek akceptačního řízení, tj. bude uvedeno, že Objednatel již k dílčí části Díla nemá žádné další připomínky (tj. „Akceptováno“),
* jméno a příjmení (čitelně napsané) osoby zastupující Objednatele včetně vlastnoručního podpisu (lze nahradit elektronickým podpisem),
* datum a čas vystavení akceptačního protokolu Objednatelem.
  1. Po akceptaci dílčí části Díla se Zhotovitel bez zbytečného prodlení po obdržení akceptačního protokolu zavazuje Objednateli předat finální akceptovanou verzi dílčí části Díla ve struktuře dle přílohy č. 1 této Smlouvy – Specifikace Díla, a to
* na e-mailovou adresu oprávněné osoby Objednatele uvedenou v článku 6. odst. 6.1. této Smlouvy, a to v dohodnutém elektronickém formátu dle přílohy č. 1 této Smlouvy – Specifikace Díla,
* na adresu sídla Objednatele po domluvě s oprávněnou osobou Objednatele uvedenou v článku 6. odst. 6.1. této Smlouvy, a to v listinné podobě vždy ve 2 vyhotoveních.
  1. Předmětem předání dle předchozího odstavce tohoto článku Smlouvy bude i písemné prohlášení Zhotovitele potvrzující, že Objednateli předávané převodové můstky jsou totožné s převodovými můstky zadanými do Mapovací platformy EK.

# Povinnosti smluvních stran

* 1. Zhotovitel se zavazuje provést Dílo dle této Smlouvy svědomitě, s řádnou a odbornou péčí  
     a potřebnými odbornými schopnostmi. Při provádění Díla dle této Smlouvy je Zhotovitel vázán platnými a účinnými právními předpisy a pokyny Objednatele, pokud tyto nejsou v rozporu  
     s těmito právními předpisy či zájmy Objednatele.
  2. Objednatel se zavazuje předat Zhotoviteli veškeré potřebné podklady či informace nezbytné  
     k provádění Díla a Zhotovitel se zavazuje Objednatelem poskytnuté podklady či informace použít pouze za účelem provádění Díla dle této Smlouvy, nebude-li Smluvními stranami sjednáno jinak.
  3. Smluvní strany se zavazují vzájemně se informovat o všech okolnostech důležitých pro řádné  
     a včasné splnění svých závazků vyplývajících z této Smlouvy a poskytovat si navzájem   
     za tímto účelem nezbytnou součinnost.
  4. Zhotovitel se zavazuje zabezpečit, že Dílo bude provedeno v souladu s touto Smlouvou a jejími přílohami, nebude zatíženo jakýmikoli právy třetích osob, zejména takovými, ze kterých by pro Objednatele plynuly jakékoliv další finanční nebo jiné nároky ve prospěch třetích osob. V opačném případě Zhotovitel ponese veškeré důsledky takovéhoto porušení práv třetích osob a zároveň se zavazuje takové právní vady bez zbytečného odkladu a na svůj náklad odstranit, resp. zajistit jejich odstranění.
  5. Objednatel je oprávněn provádět monitoring a kontrolu průběhu provádění Díla z pohledu naplňování účelu a předmětu této Smlouvy. V rámci monitoringu a kontrol se Zhotovitel zavazuje umožnit Objednateli přístup ke všem dokladům souvisejícím s prováděním Díla.
  6. Zhotovitel se zavazuje Objednateli jakožto příjemci dotace do 30 kalendářních dnů od ukončení této Smlouvy předat veškerou dokumentaci vzniknuvší v souvislosti s prováděním Díla, zejména tedy účetní doklady a materiální výstupy dle této Smlouvy, a to v originálním vyhotovení. V případě, kdy z objektivních důvodů není možné předat originál dokumentu či dokladu, Objednatel akceptuje jeho prostou kopii.
  7. Zhotovitel bere na vědomí, že podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, je osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb  
     z veřejných výdajů. Tuto povinnost rovněž zajistí Zhotovitel u případných poddodavatelů Zhotovitele. Zhotovitel se zavazuje umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly projektu, z něhož je předmět této Smlouvy hrazen, provést kontrolu dokladů souvisejících s prováděním Díla v sídle Objednatele, a to jak během provádění Díla, tak po dobu danou právními předpisy České republiky k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů).
  8. Zhotovitel se zavazuje poskytnout Objednateli součinnost nezbytnou ke splnění povinnosti Objednatele vyplývající z ust. § 219 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek,  
     ve znění pozdějších předpisů.
  9. Zhotovitel se zavazuje doručit Objednateli k odsouhlasení návrh počtu změn (položek), které  
     ve smyslu článku 4. odst. 4.2. této Smlouvy vyplývají z oficiálního vydání
* nové verze číselníku ESCO ze strany Evropské komise, nebo
* změn v Centrální databázi kompetencí Národní soustavy povolání.

Písemný souhlas ze strany Objednatele je podmínkou pro zapracování dotčených změn do převodových můstků ve smyslu článku 4. odst. 4.2. této Smlouvy.

Smluvní strany se zavazují vynaložit veškeré nutné úsilí k dosažení shody v případě, kdy se neshodnou v navrhovaném počtu změn (položek). Nebude-li dosaženo vzájemné shody ani do 14 kalendářních dnů ode dne doručení návrhu Objednateli, rozhodujícím je počet změn (položek) uváděný Objednatelem.

* 1. Zhotovitel se zavazuje v průběhu provádění Díla podávat oprávněné osobě Objednatele uvedené v článku 6. odst. 6.1. této Smlouvy dílčí zprávy o své činnosti, a to periodicky vždy  
     1 x za 3 měsíce, tj. bez zbytečného odkladu vždy po uplynutí 3 měsíců počínaje nabytím účinnosti této Smlouvy. Pro vyvrácení veškerých pochybností se Smluvní strany dohodly, že nabude-li Smlouva účinnosti v průběhu měsíce, daný měsíc se již započítává jako první měsíc dané lhůty.  
     Nebude-li v konkrétním případě dohodnuto jinak, veškerá komunikace Smluvních stran bude prováděna písemně, a to elektronicky prostřednictvím oprávněných osob Smluvních stran uvedených v článku 6. této Smlouvy. Objednatel si vyhrazuje právo vyžádat si mimořádnou zprávu o činnosti, a to maximálně 2x v průběhu doby trvání této Smlouvy. Zároveň s odevzdáním zprávy o činnosti (včetně mimořádné) se Zhotovitel zavazuje zorganizovat online schůzku, kde představí Objednateli základní informace obsažené v předmětné zprávě o činnosti.
  2. V případě, že Objednatel požádá Zhotovitele o osobní setkání, Zhotovitel se zavazuje, bude-li to objektivně možné, Objednateli bez zbytečného odkladu vyhovět.
  3. V případě, že Zhotovitel bude požadovat změnu poddodavatele oproti poddodavatelům uvedeným v příloze č. 2 této Smlouvy, zavazuje se vyžádat si předchozí písemný souhlas oprávněné osoby Objednatele uvedené v článku 6. odst. 6.1. této Smlouvy s provedením takové změny. V případě změny poddodavatelů, prostřednictvím kterých Zhotovitel prokazoval splnění kvalifikačních předpokladů v rámci zadávacího řízení Veřejné zakázky, Zhotovitel se zároveň zavazuje doložit kvalifikaci nového poddodavatele, která alespoň odpovídá minimálním požadavkům uvedeným v zadávací dokumentaci Veřejné zakázky. Souhlas Objednatele nebude bezdůvodně odepřen. Objednatel si vyhrazuje právo žádat Zhotovitele o výměnu poddodavatele pro opakovanou nespokojenost s kvalitou jím odváděné práce nebo pro nedostatečnou komunikaci s Objednatelem. Zhotovitel je ve lhůtě 5 pracovních dnů od takové žádosti povinen provést výměnu jednoho či více poddodavatele(ů). Veškeré případné náklady související  
     s výměnou poddodavatele nese výlučně Zhotovitel.
  4. Zhotovitel se zavazuje Dílo provádět výhradně prostřednictvím členů realizačního týmu, kteří jsou uvedeni v příloze č. 3 této Smlouvy. Bude-li v konkrétním případě k provádění Díla použít jinou osobu než osobu, kterou Zhotovitel uvedl v seznamu členů realizačního týmu dle přílohy č. 3 této Smlouvy, Zhotovitel se zavazuje písemně požádat oprávněnou osobu Objednatele uvedenou v článku 6. odst. 6.1. této Smlouvy o udělení souhlasu k využití jiné osoby. Objednatel bezdůvodně neodepře svůj souhlas k využití jiné osoby, pokud taková osoba bude naplňovat alespoň minimální požadavky uvedené v zadávací dokumentaci Veřejné zakázky. V případě,  
     že by bylo třeba v konkrétním případě nahradit i tuto jinou osobu, použije se postup dle tohoto odstavce obdobně.
  5. Zhotovitel se zavazuje zajistit, že Dílo včetně všech jeho dílčích částí bude označeno dle pravidel vizuální identity OPZ+ dostupných na webu [www.esfcr.cz](http://www.esfcr.cz) a [www.mpsv.cz](http://www.mpsv.cz).

# oprávněné osoby smluvních stran

* 1. Oprávněnou osobou Objednatele ve věcech týkajících se této Smlouvy, vyjma jednání o změnách obsahu této Smlouvy, je:
* *neveřejný údaj*, e-mail: *neveřejný údaj*, tel.: *neveřejný údaj*.
  1. Oprávněnou osobou Zhotovitele ve věcech této Smlouvy, vyjma jednání o změnách obsahu této Smlouvy, je:
* *neveřejný údaj*, e-mail: *neveřejný údaj*, tel.: +420 *neveřejný údaj*.
  1. Není-li v této Smlouvě uvedeno jinak, veškerá komunikace včetně předání / převzetí Díla či jeho dílčích částí bude probíhat prostřednictvím oprávněných osob Smluvních stran uvedených v tomto článku Smlouvy.

# vlastnické právo A PRÁVO UŽITÍ

* 1. Vlastnické právo k Dílu, resp. jeho dílčím částem, přechází na Objednatele dnem jeho předání Zhotovitelem a převzetí Objednatelem ve smyslu článku 4. odst. 4.8. této Smlouvy.
  2. Smluvní strany sjednávají, že naplňuje-li Dílo znaky díla ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb.,  
     o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Autorský zákon“), získává Objednatel od Zhotovitele veškerá práva související s ochranou duševního vlastnictví vztahující se k Dílu, a to v rozsahu nezbytném pro řádné užívání Díla Objednatelem po celou dobu trvání příslušných autorských práv. Objednatel zejména nabývá od Zhotovitele dnem převzetí Díla Objednatelem ve smyslu článku 4. odst. 4.8. této Smlouvy oprávnění k výkonu práva takové Dílo užít, a to formou dále uvedeného licenčního ujednání (dále jen „Licence“).
  3. Poskytnutá Licence opravňuje Objednatele k užití Díla nebo jeho částí všemi způsoby uvedenými v § 12 a násl. Autorského zákona, zejména, nikoliv však výlučně, k účelu, ke kterému bylo Dílo Zhotovitelem vytvořeno v souladu se Smlouvou, a to v rozsahu minimálně nezbytném pro řádné užívání Díla Objednatelem. Licence je udělována jako neomezená územním či množstevním rozsahem a rovněž tak neomezená způsobem nebo rozsahem užití. Objednatel je zejména oprávněn (a to i prostřednictvím třetí osoby) Dílo rozmnožovat, rozšiřovat, sdělovat veřejnosti, upravovat, zpracovávat, překládat, či měnit jeho název a též je oprávněn jej spojovat s jiným dílem, zařazovat do souborného díla a uvádět Dílo pod svým jménem. Dále je Licence udělena na dobu určitou, a to po celou dobu trvání majetkových práv autorských k Dílu a vztahuje se i na všechny nové verze, aktualizované verze, i na úpravy a překlady Díla, dodané Zhotovitelem. Pokud je Dílem počítačový program (např. programové vybavení), Zhotovitel se rovněž zavazuje předat Objednateli veškeré zdrojové kódy k takovému Dílu, včetně související dokumentace, a to tak, že budou uloženy na k tomu vyhrazených datových prostředcích Objednatele nebo mu budou nejpozději k datu předání a převzetí takového Díla nebo jeho části předány na datovém nosiči (CD/DVD/flash disc apod.).
  4. Zhotovitel poskytuje Licenci Objednateli jako výhradní a neodvolatelnou. Licence poskytnutá dle Smlouvy je převoditelná a postupitelná, tj. je udělena s právem udělení sublicence či postoupení jakékoliv třetí osobě Objednatelem, k čemuž tímto Zhotovitel uděluje Objednateli souhlas. Objednatel současně není povinen Licenci využít, a to ani zčásti.
  5. Smluvní strany se dále dohodly, že je-li součástí Díla databáze a není-li Objednatel pořizovatelem takové databáze ve smyslu Autorského zákona, pak Zhotovitel k okamžiku pořízení databáze poskytuje Objednateli právo databázi vytěžovat i zužitkovávat, a to celý její obsah, jakož i její kvalitativně nebo kvantitativně podstatné části a taktéž poskytuje Objednateli právo udělit oprávnění k výkonu práva pořizovatele databáze jinému v rozsahu, jak je udělil Zhotovitel Objednateli.
  6. Smluvní strany se výslovně dohodly, že odměna za veškerá oprávnění poskytnutá Objednateli dle tohoto článku Smlouvy je již zahrnuta v ceně Díla, tj. zejména odměna za udělení Licence k užití Díla. Při sjednání odměny se přihlédlo k účelu Licence a způsobu a okolnostem užití Díla a k územnímu, časovému a množstevnímu rozsahu Licence.
  7. Zhotovitel se zavazuje, že Dílo či jeho dílčí části neposkytne třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu oprávněné osoby Objednatele uvedené v článku 6. odst. 6.1. této Smlouvy.
  8. Zhotovitel výslovně prohlašuje, že udělení veškerých práv uvedených v tomto článku Smlouvy nelze ze strany Zhotovitele vypovědět a že na udělení těchto práv nemá vliv ani ukončení doby trvání této Smlouvy.

# ZÁRUČNÍ DOBA, ODPOVĚDNOST ZA SKRYTÉ VADY

* 1. Zhotovitel poskytuje Objednateli záruku za jakost dílčí části Díla v délce trvání 12 měsíců ode dne jeho předání Zhotovitelem a převzetí Objednatelem dle článku 4. odst. 4.8. této Smlouvy (dále jen „záruční doba“). Záruční doba neběží po dobu, po kterou Objednatel nemohl Dílo či jeho dílčí část v důsledku výskytu skrytých vad užívat.
  2. Dílo či jeho dílčí část má vady, jestliže provedení Díla či jeho dílčí části neodpovídá výsledku určenému ve Smlouvě, zejm. kvalitě, rozsahu, obecně závazným předpisům.
  3. Záruční doba se vztahuje na vady, které nebyly a/nebo nemohly být v průběhu akceptace dílčí části Díla dle článku 4. této Smlouvy odhaleny.
  4. Oznámení vady (reklamace) včetně popisu vady musí Objednatel písemně sdělit oprávněné osobě Zhotovitele dle článku 6. odst. 6.2. této Smlouvy, a to písemně a bez zbytečného odkladu od zjištění vady, avšak nejpozději ve lhůtě uvedené v odst. 8.1. tohoto článku Smlouvy.
  5. V případě, že se v záruční době objeví jakákoliv vada, Zhotovitel se zavazuje takovou vadu na své náklady a bez zbytečného odkladu od písemného nahlášení vady ze strany Objednatele odstranit. Pokud se jedná o vadu, která brání užívání Díla či jeho dílčí části, Zhotovitel se zavazuje takovou vadu odstranit nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne jejího nahlášení Zhotoviteli, nedohodnou-li se Smluvní strany jinak. Pokud se jedná o vadu, která nebrání užívání Díla či jeho dílčí části, Zhotovitel se zavazuje takovou vadu odstranit nejpozději do 10 pracovních dnů ode dne jejího nahlášení Zhotoviteli, nedohodnou-li se Smluvní strany jinak.
  6. Neodstraní-li Zhotovitel Objednatelem reklamované vady ve lhůtě dle předchozího odstavce tohoto článku Smlouvy, Objednatel je oprávněn takové vady odstranit prostřednictvím třetí osoby na náklady Zhotovitele, s čímž Zhotovitel podpisem této Smlouvy výslovně souhlasí. Zhotovitel se zavazuje vyúčtované náklady na odstranění vad uhradit na základě Objednatelem vystaveného daňového dokladu se splatností 30 kalendářních dnů ode dne doručení takové faktury Zhotoviteli.
  7. Pro předání a akceptaci dílčích částí Díla, které jsou předmětem reklamace dle výše uvedeného, se použije postup dle článku 4. odst. 4.4. a násl. této Smlouvy. Předmětem předání a akceptace bude vždy aktualizovaný XLSX soubor s převodovými můstky včetně aktualizovaných dalších dílčích částí Díla (pokud tyto byly reklamací dotčeny), přičemž Zhotovitel se zavazuje,  
     že předávané převodové můstky v aktualizovaném XLSX souboru jsou totožné s převodovými můstky zadanými do Mapovací platformy EK.

# CENA a platební podmínky

* 1. Cena za vytvoření převodových můstků dle článku 2. odst. 2.1. písm. a) této Smlouvy včetně vypracování metodiky dle článku 2. odst. 2.1. písm. c) této Smlouvy činí 5 381 000,- Kč bez DPH.
  2. Cena za člověkoden práce realizačního týmu dle přílohy č. 3 této Smlouvy – Realizační tým,   
     za provedení jedné ad-hoc změny převodových můstků dle článku 2. odst. 2.1. písm. b) této Smlouvy činí *neveřejný údaj*,- Kč bez DPH.
  3. Cenu za provádění ad-hoc změn převodových můstků dle článku 2. odst. 2.1. písm. b) této Smlouvy Objednatel zaplatí Zhotoviteli vždy zpětně po řádném předání akceptované dílčí části Díla, a to dle následujícího vzorce:

cena za provádění ad-hoc změn = počet změn \* pracnost za provedení jedné změny \* cena  
za člověkoden práce realizačního týmu dle odst. 9.2. tohoto článku Smlouvy,

přičemž pracnost představuje skutečně odpracovaný počet člověkodnů realizačního týmu  
při provedení jedné změny.

V případě, kdy změny ze strany Evropské komise budou oznámeny ještě ve lhůtě dle článku  
4. odst. 4.1. této Smlouvy, cena za provádění takovýchto ad-hoc změn bude započítána do ceny dle odst. 9.1. tohoto článku Smlouvy, tj. vystavena bude jediná faktura, v rámci níž bude celková cena rozčleněna, na cenu za vytvoření převodových můstků dle odst. 9.1. tohoto článku Smlouvy  
a na cenu za provedené ad-hoc změny získanou postupem dle odst. 9.3. tohoto článku Smlouvy.

Cenu za provedení ad hoc změn se Objednatel zavazuje uhradit pouze za Objednatelem řádně odsouhlasený počet změn ve smyslu článku 5. odst. 5.8. této Smlouv a Poskytovatelem řádně zapracované ad hoc změny.

* 1. Ceny v Kč bez DPH uvedené výše v tomto článku Smlouvy jsou cenami nejvýše přípustnými  
     a nepřekročitelnými. Zhotovitel prohlašuje, že tyto ceny zahrnují veškeré náklady na služby, dodávky či jiné činnosti, které v této Smlouvě nemusí být výslovně uvedeny, avšak které jsou nezbytné pro řádné a včasné provedení Díla.
  2. K cenám uvedeným výše v tomto článku Smlouvy bude připočítána DPH dle příslušných právních předpisů ve výši platné ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
  3. Objednatel neposkytuje zálohy.
  4. Objednatel se zavazuje zaplatit Zhotoviteli sjednanou cenu za řádně Objednateli předanou  
     a akceptovanou dílčí část Díla ve smyslu článku 4. odst. 4.8. této Smlouvy, a to na základě řádného účetního či daňového dokladu (dále jen „faktura“) vystaveného Zhotovitelem  
     do 5 kalendářních dnů ode dne předání akceptované dílčí části Díla ve smyslu článku 4. odst. 4.8. této Smlouvy Objednateli.
  5. Splatnost faktury je sjednána na 30 kalendářních dnů a počíná běžet od data doručení faktury na e-mailovou adresu oprávněné osoby Objednatele dle článku 6. odst. 6.1. této Smlouvy. Nedílnou součástí faktury musí být Objednatelem potvrzený a podepsaný akceptační protokol. Poslední faktura v kalendářním roce musí být Objednateli doručena nejpozději 10. prosince příslušného roku. Splatnost faktur doručených Objednateli od 11. prosince do 31. ledna následujícího roku bude prodloužena až na 60 kalendářních dnů, a to v souvislosti s procesem schvalování státního rozpočtu.
  6. Objednatel si vyhrazuje právo před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu Zhotoviteli,   
     pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné údaje. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo nově vystavená faktura musí být následně opatřena novou lhůtou splatnosti v délce dle odst. 9.4. tohoto článku Smlouvy.
  7. Cena uvedená na faktuře musí být členěna na cenu v Kč bez DPH, výše DPH v Kč  
     a cenu v Kč včetně DPH. Faktura musí obsahovat všechny další náležitosti dle platných  
     a účinných právních předpisů, jméno projektu, registrační číslo a informaci o zdroji financování projektu OPZ+, tj. projekt s názvem „EURES+3Z Up!“, reg. č.: CZ.03.01.04/00/22\_002/0000170, realizovaný v rámci Operačního programu Zaměstnanost plus.
  8. Veškeré platby budou probíhat výhradně v Kč a rovněž veškeré uvedené cenové údaje budou v Kč.
  9. Zaplacením ceny se pro účely této Smlouvy rozumí okamžik připsání příslušné částky na účet Zhotovitele.

# Ochrana informací, MLČENLIVOST, OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

* 1. Zhotovitel se zavazuje, že zachová jako důvěrné veškeré informace, o kterých se dozví v souvislosti s uzavíráním této Smlouvy a prováděním Díla dle této Smlouvy (dále jen „Důvěrné informace“). Povinnost poskytovat informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, není tímto ustanovením dotčena.
  2. Zhotovitel se zavazuje, že neuvolní, nesdělí ani nezpřístupní jakékoliv třetí osobě Důvěrné informace získané od Objednatele bez předchozího písemného souhlasu oprávněné osoby Objednatele uvedené v článku 6. odst. 6.1. této Smlouvy, a to v jakékoliv formě, a že podnikne všechny nezbytné kroky k zabezpečení těchto Důvěrných informací. Závazek mlčenlivosti a ochrany Důvěrných informací zůstává v platnosti neomezeně dlouho i po ukončení smluvního vztahu založeného touto Smlouvou.
  3. Zhotovitel se zavazuje zabezpečit veškeré podklady poskytnuté mu Objednatelem mající charakter Důvěrné informace, proti jejich odcizení nebo jinému zneužití třetí osobou.
  4. Zhotovitel se zavazuje svého případného poddodavatele zavázat povinností mlčenlivosti a respektováním práv Objednatele nejméně ve stejném rozsahu, v jakém je v závazkovém vztahu zavázán sám. Za porušení závazku mlčenlivosti a ochrany Důvěrných informací poddodavatelem odpovídá Objednateli přímo Zhotovitel.
  5. Povinnost zachovávat mlčenlivost se nevztahuje na informace:
  + které jsou nebo se stanou všeobecně a veřejně přístupnými jinak, než porušením ustanovení tohoto článku této Smlouvy ze strany Zhotovitele;
  + které jsou Zhotoviteli známy a byly mu volně k dispozici ještě před přijetím těchto informací od Objednatele;
  + které budou následně Zhotoviteli sděleny bez závazku mlčenlivosti třetích osob, jež rovněž nejsou ve vztahu k nim nijak vázány; a
  + jejichž sdělení vyžadují platné a účinné právní předpisy České republiky.
  1. Zhotovitel se při provádění Díla zavazuje zajistit ochranu osobních údajů zaměstnanců Objednatele, příp. i dalších osob. Smluvní strany se zavazují postupovat v souvislosti s prováděním Díla v souladu s platnými a účinnými právními předpisy na ochranu osobních údajů, zejména dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění platném  
     a účinném, a dle nařízení Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Pokud bude Smluvní strana v souvislosti s prováděním Díla zpracovávat osobní údaje zaměstnanců  
     či kontaktních osob druhé Smluvní strany (jméno, telefon, e-mail), zavazuje se zpracovávat tyto osobní údaje pouze v rozsahu nezbytném pro dosažení účelu této Smlouvy, a po dobu nezbytnou k dosažení daného účelu.

# sanKční ujednání

* 1. V případě prodlení Zhotovitele s předáním dílčí části Díla ve lhůtě dle článku 4. odst. 4.1. a/nebo 4.2. této Smlouvyse Zhotovitel zavazuje Objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši  
     500,- Kč, a to za každé jednotlivé nedodržení lhůty a za každý i započatý den prodlení.
  2. V případě, že Zhotovitel nedodrží lhůtu pro předání upravené dílčí části Díla dle článku 4. odst. 4.5. této Smlouvy, zavazuje se Objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 500,- Kč, a to za každé jednotlivé nedodržení lhůty a za každý i započatý den prodlení.
  3. V případě, že Zhotovitel nepředá Objednateli finální akceptovanou verzi dílčí části Díla  
     v dohodnutém elektronickém formátu dle přílohy č. 1 této Smlouvy – Specifikace Díla, ani do  
     14 kalendářních dnů ode dne doručení akceptačního protokolu Zhotoviteli, zavazuje se Objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 500,- Kč, a to za každé jednotlivé nedodržení lhůty a za každý i započatý den prodlení.
  4. V případě nesplnění závazku či nedodržení povinnosti stanovené v článku 5. odst. 5.5., 5.7., 5.8., 5.10. a/nebo 5.11. této Smlouvy, Zhotovitel se zavazuje zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 5 000,- Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.
  5. V případě, že Zhotovitel v plném rozsahu nesplní závazek dle článku 5. odst. 5.6. této Smlouvy, zavazuje se zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 50 000,- Kč.
  6. V případě, že Zhotovitel postupuje v rozporu s článkem 5. odst. 5.9. této Smlouvy, zavazuje  
     se Objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 20 000,- Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.
  7. V případě porušení jakékoli povinnosti stanovené v článku 5. odst. 5.12. a/nebo 5.13. této Smlouvy, se Zhotovitel zavazuje zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.
  8. V případě, že Zhotovitel po celou dobu trvání této Smlouvy nebude mít pro plnění Díla či jeho dílčích částí k dispozici realizační tým alespoň v rozsahu dle přílohy č. 3 této Smlouvy, zavazuje se zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 10 000,- Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.
  9. V případě porušení povinnosti stanovené v článku 7. odst. 7.5. této Smlouvy, Zhotovitel  
     se zavazuje zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 20 000,- Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení.
  10. V případě, že Zhotovitel nedostojí závazku mlčenlivosti či povinnosti zajistit ochranu důvěrných informací a osobních údajů dle článku 9. této Smlouvy, zavazuje se Objednateli zaplatit smluvní pokutu ve výši 20 000,- Kč, a to za každý jednotlivý případ porušení dané povinnosti.
  11. V případě, že Zhotovitel nebude prokazatelně komunikovat s oprávněnou osobou Objednatele dle článku 6. odst. 6.1. této Smlouvy, a to po dobu více než 2 měsíců od prvního prokazatelně uskutečněného kontaktu, zavazuje se zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 500,- Kč, a to za každý i započatý den prodlení.
  12. Smluvní pokutu stejně jako případnou škodu či jinou újmu vzniklou Objednateli v důsledku postupu Zhotovitele se Zhotovitel zavazuje zaplatit Objednateli nejpozději do 30 kalendářních dnů ode dne následujícího po dni, v němž bylo Zhotoviteli doručeno písemné sdělení Objednatele  
      o vzniku jeho nároku na zaplacení smluvní pokuty a její výši, resp. vzniklé škody či jiné újmy  
      a její výši.
  13. Při nedodržení termínu splatnosti faktury Objednatelem je Zhotovitel oprávněn požadovat zaplacení úroku z prodlení ve výši dle nařízení vlády č. 351/2013 Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, určuje odměna likvidátora, likvidačního správce a člena orgánu právnické osoby jmenovaného soudem a upravují některé otázky Obchodního věstníku a veřejných rejstříků právnických a fyzických osob a evidence svěřenských fondů a evidence údajů o skutečných majitelích, v aktuálním znění.
  14. Smluvní strany sjednávají, že v případě vzniku nároku Objednatele na více smluvních pokut uložených Zhotoviteli podle této Smlouvy se takové pokuty sčítají.
  15. Není-li v této Smlouvě stanoveno jinak, zaplacení jakékoliv smluvní pokuty nezbavuje povinnou Smluvní stranu povinnosti splnit své závazky vyplývající z této Smlouvy. Ujednáním smluvní pokuty není dotčeno právo Objednatele na náhradu škody v plném rozsahu vzniklé z porušení povinnosti, ke kterému se tato smluvní pokuta vztahuje.
  16. Smluvní strany sjednávají, že jakoukoliv smluvní pokutu či vzniklou škodu vyjádřitelnou v penězích je Objednatel oprávněn jednostranně započíst formou jednostranného zápočtu proti jakékoliv pohledávce (splatné či nesplatné) Zhotovitele proti Objednateli z titulu platby za část ceny díla dle této Smlouvy.

# Náhrada škody

* 1. Smluvní strany nesou odpovědnost za způsobenou škodu či jinou újmu v rámci platných   
     a účinných právních předpisů a této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod.
  2. Smluvní strany se zavazují upozornit druhou Smluvní stranu bez zbytečného odkladu na vzniklé okolnosti vylučující odpovědnost bránící řádnému provádění Díla. Smluvní strany se zavazují  
     k vyvinutí maximálního úsilí k odvrácení a překonání okolností vylučujících odpovědnost za škodu či jinou újmu.
  3. Na odpovědnost za škodu či jinou újmu prokazatelně způsobenou činností příslušné Smluvní strany a náhradu škody či jiné újmy se vztahují příslušná ustanovení zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Občanský zákoník“).

# Platnost a doba trvání smlouvy

* 1. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami. V případě,  
     že k podpisu této Smlouvy Smluvními stranami nedojde v jednom dni, nabývá tato Smlouva platnosti dnem podpisu poslední Smluvní stranou. Tato Smlouva nabývá účinnosti v souladu  
     s ust. § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon  
     o registru smluv“), dnem uveřejnění v registru smluv ve smyslu ust. § 4 zákona   
     o registru smluv. Uveřejnit tuto Smlouvu v registru smluv se zavazuje Objednatel a o této skutečnosti se zavazuje Zhotovitele bez zbytečného odkladu informovat.
  2. Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do řádného splnění závazku Zhotovitele dle článku  
     2. odst. 2.1. této Smlouvy v termínech a lhůtách dle článku 4. této Smlouvy, případně do vyčerpání finanční částky ve výši 11 550 000,- Kč bez DPH a/nebo do vyčerpání maximálního množství 1 000 položek, u kterých dle přílohy č. 1 této Smlouvy může dojít ke změně, a to podle toho, která skutečnost nastane dříve.

K ukončení doby trvání této Smlouvy však nemůže dojít dříve, než bude řádně splněn závazek Zhotovitele spočívající ve vytvoření převodových můstků včetně metodiky dle článku 2. odst.  
2.1. písm. a) a c) této Smlouvy, resp. jejich akceptaci ze strany Objednatele.

* 1. Objednatel je oprávněn odstoupit od této Smlouvy v případě, že Zhotovitel nezahájí provádění Díla ani do 30 kalendářních dnů ode dne nabytí účinnosti této Smlouvy nebo je opakovaně v prodlení s plněním jakékoliv povinnosti dle této Smlouvy po dobu 14 kalendářních dnů. Odstoupení od této Smlouvy nabývá účinnosti dnem následujícím po dni prokazatelného doručení jeho písemného vyhotovení na e-mailovou adresu oprávněné osoby Zhotovitele dle článku 6. odst. 6.2. této Smlouvy. Objednatel je oprávněn odstoupit i jen od samostatné části plnění. V případě odstoupení Objednatele od této Smlouvy z výše uvedených důvodů má Objednatel nárok na náhradu prokázaných nákladů, které mu vzniknou v souvislosti s přijetím náhradního řešení. Odstoupením od této Smlouvy není dotčen nárok na smluvní pokutu platně vzniklý v době před odstoupením od této Smlouvy. Odstoupení od této Smlouvy ze strany Objednatele nesmí být spojeno s uložením jakékoliv sankce ze strany Zhotovitele k tíži Objednatele.
  2. Objednatel je dále oprávněn odstoupit od této Smlouvy v případě jejího podstatného porušení  
     ze strany Zhotovitele. Za takové podstatné porušení se považuje zejména, nikoli však výlučně:

1. pokud Zhotovitel použije Dílo či jeho dílčí část k jinému než touto Smlouvou stanovenému účelu (např. ke komerčním účelům),
2. pokud Zhotovitel prokazatelně přestane provádět Dílo či jeho dílčí část a/nebo prokazatelně nebude komunikovat s oprávněnou osobou Objednatele dle článku 6. odst. 6.1. této Smlouvy, a to v obou případech po dobu více než 2 měsíců,
3. pokud licenční ujednání nebude plně odpovídat podmínkám uvedeným v článku 7. této Smlouvy.
   1. Kterákoliv ze Smluvních stran je dále oprávněna odstoupit od této Smlouvy za podmínek stanovených Občanským zákoníkem.
   2. Objednatel je oprávněn tuto Smlouvu vypovědět i bez uvedení důvodu. Výpovědní lhůta činí 1 měsíc a počíná běžet dnem následujícím po dni prokazatelného doručení písemné výpovědi na e-mailovou adresu oprávněné osoby Zhotovitele dle článku 6. odst. 6.2. této Smlouvy. Po dobu výpovědní lhůty trvají všechna práva a povinnosti Smluvních stran touto Smlouvou založené. Zhotovitel se zavazuje zpracovat výstupy plnění, na nichž se s Objednatelem dohodl do doby doručení písemné výpovědi, není-li ve výpovědi stanoveno jinak. Objednatel se zavazuje odměnu za takovéto plnění poskytnuté v souladu s touto Smlouvou Zhotoviteli zaplatit.
   3. V případě ukončení doby trvání této Smlouvy před uplynutím sjednané doby jejího trvání  
      je Objednatel oprávněn požadovat, že určitá část Díla nebude dokončena nebo že s jejím plněním Zhotovitel nezapočne. Objednatel v takovém případě zaplatí Zhotoviteli náklady vzniklé v souvislosti se započatým plněním a jeho předčasným ukončením, a to za předpokladu,  
      že takové náklady byly Zhotovitelem vynaloženy v souladu s touto Smlouvou a že budou Zhotovitelem Objednateli řádně doloženy. Nárok na úhradu nákladů dle předchozí věty však Zhotoviteli nevzniká v případě, že k ukončení této Smlouvy před uplynutím Smluvními stranami ujednané doby jejího trvání, byť ze strany Objednatele, došlo z důvodů stojících na straně Zhotovitele.
   4. Smluvní strany se zavazují si poskytnout v případě předčasného ukončení této Smlouvy nezbytnou součinnost tak, aby ani jedné z nich nevznikla škoda či újma.

# Rozhodné právo

* 1. Vztahy mezi Smluvními stranami touto Smlouvou výslovně neupravené se řídí platnými a účinnými právními předpisy, zejména Občanským zákoníkem.
  2. Spory vzniklé ze závazkových vztahů založených touto Smlouvou, budou rozhodovat věcně  
     a místně příslušné soudy České republiky.

# Závěrečná ustanovení

* 1. Tuto Smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemnými dodatky označovanými a číslovanými vzestupnou řadou po dohodě Smluvních stran a podepsanými oprávněnými zástupci Smluvních stran uvedenými v záhlaví této Smlouvy. Jiná ujednání jsou neplatná.
  2. Uzavřením této Smlouvy nedochází k žádnému faktickému ani právnímu omezení kterékoli ze Smluvních stran ve vztahu k plnění jakékoli již existující zakázky vůči jejich klientům či ve vztahu k jejich snaze o získání budoucích zakázek kdykoli v budoucnu.
  3. Tato Smlouva se uzavírá elektronicky, tj. prostřednictvím uznávaného elektronického podpisu ve smyslu zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů, opatřeného časovým razítkem.
  4. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této Smlouvy neplatným či neúčinným, nedotýká se to ostatních ustanovení této Smlouvy, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují jednat v dobré víře s cílem nahradit neplatné/neúčinné ustanovení ustanovením platným/účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení neplatného/neúčinného.
  5. Nedílné součásti této Smlouvy tvoří tyto přílohy:

Příloha č. 1: Specifikace Díla

Příloha č. 2: Seznam poddodavatelů

Příloha č. 3: Realizační tým

Příloha č. 4: Etický kodex

Příloha č. 5: Znalosti a kompetence ESCO (verze 1.0.9)

Příloha č. 6: Vybrané znalosti, dovednosti a kompetence uvedené v CDK NSP

Příloha č. 7: Vzorový převodový můstek

|  |  |
| --- | --- |
| **Zhotovitel** | **Objednatel** |
| Ing. Jindřiška Skopalová  *elektronicky podepsáno dne 06. 09. 2024*  jednatelka  **TREXIMA, spol. s r.o.** | PhDr. Kateřina Štěpánková  *elektronicky podepsáno dne 11. 09. 2024*  vrchní ředitelka sekce zaměstnanosti  **Česká republika – Ministerstvo práce**  **a sociálních věcí** |

**Specifikace Díla**

Zhotovitel se zavazuje zmapovat a porovnat všechny znalosti, dovednosti a kompetence ESCO (dále také jen „ESCO“) verze 1.0.9 uvedené v příloze č. 5 Smlouvy oproti vybraným znalostem, dovednostem a kompetencím uvedeným v Centrální databázi kompetencí Národní soustavy povolání (dále také jen „CDK“) uvedené v příloze č. 6 Smlouvy (cca 21 400 záznamů) a vytvořit převodové vztahy dle dále uvedené definice. Zhotovitel se dále zavazuje vypracovat metodiku, jakož i shromáždit dokumentaci  
a podpůrné zdroje informací o vnitrostátní a evropské klasifikaci dovedností a provést následnou aktualizaci převodových můstků profesí, dovedností i kompetencí (cca 1000 položek).

Bude-li verze ESCO 1.2 či vyšší oficiálně vydána ještě před nabytím účinnosti Smlouvy, Zhotovitel se zavazuje převodové vztahy provádět vůči této aktuální verzi ESCO oficiálně vydané Evropskou komisí.

Pod pojmem dovednosti se v rámci klasifikace ESCO rozumí údaje obsažené v těchto kategoriích:

* Knowledge,
* Skills,
* Transversal skills & competences,
* Language skills and knowledge.

Pod pojmem kompetence jsou v Centrální databázi kompetencí Národní soustavy povolání obsaženy následující kategorie:

* Obecné dovednosti,
* Odborné znalosti a dovednosti,
* Měkké kompetence,
* Digitální kompetence.

Výsledné převodové vztahy budou pro každou kategorii v rámci jedné klasifikace vytvářet propojení na odpovídající kategorii v rámci druhé klasifikace.

Výsledný převodový vztah umožní předávání informací na Evropský portál pracovní mobility, konkrétně informací o nových volných pracovních místech a životopisech. Dále umožní využití převodových vztahů v IT systémech pro propojení informací mezi kvalifikacemi, dovednostmi, kompetencemi a profesemi.

Výsledný převodový můstek musí být vytvořen v souladu s požadavky Evropské komise definovaném vůči jednotlivým členským zemím v následujících dokumentech:

* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/589 ze dne 13. dubna 2016 o Evropské síti služeb zaměstnanosti (EURES), přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů práce a o změně nařízení (EU) č. 492/2011 a (EU) č. 1296/2013 (Text s významem pro EHP),
* Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/1020 ze dne 18. července 2018 o přijetí a aktualizaci seznamu dovedností, kompetencí a povolání v rámci evropské klasifikace pro účely automatizovaného zprostředkovávání prostřednictvím společné platformy IT sítě EURES,
* Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/1021 ze dne 18. července 2018 o přijetí technické normy a formátů nezbytných pro fungování automatizovaného zprostředkování prostřednictvím společné platformy IT s využitím evropské klasifikace a pro interoperabilitu mezi vnitrostátními systémy a evropskou klasifikací,
* Aktuálním zněním Implementačního manuálu ESCO dostupného na stránce Evropské komise> část ESCO> část Dokumenty. V současné době k dispozici na: <https://ec.europa.eu/esco/portal/download>.

Tvorba převodových vztahů bude Zhotovitelem prováděna v prostředí Mapovací platformy EK, která byla vytvořena Evropskou komisí speciálně pro účely tvorby převodových vztahů mezi národními klasifikacemi a ESCO a je dostupná pouze v anglickém jazyce. Výsledné převodové můstky budou zároveň Objednateli předány ve formátu XLSX.

Při tvorbě převodových vztahů se Zhotovitel zavazuje aktivně komunikovat s ESCO týmem v Bruselu, vytvořeným Evropskou komisí. Komunikace bude vedena v anglickém jazyce. Frekvence komunikace je závislá na potřebách Zhotovitele pro zajištění maximální přesnosti vytvářených převodových můstků, a to i s využitím metodických pokynů Evropské komise a zkušeností jiných zemí.

Mapovací platforma potřebná při tvorbě mapovacích vztahů se nachází na adrese <https://ec.europa.eu/esco/portal/escopedia/Mapping_to_ESCO> a je k dispozici v anglickém jazyce. Zhotovitel získá potřebná přístupová oprávnění k vkládání a úpravě informací v mapovací platformě EK bezplatně. Evropská Komise přidělí Zhotoviteli přístupová oprávnění na základě žádosti, kterou ji odešle Objednatel.

V souladu s implementačním manuálem ESCO budou vytvořeny 4 typy převodových vztahů, které budou uplatněny v předmětných oblastech, a to:

* přesná shoda (koncept české klasifikace pokrývá stejný rozsah jako koncept klasifikace ESCO a naopak),
* přibližná shoda (koncept české klasifikace je specifičtější než koncept klasifikace ESCO, jelikož pokrývá jen zlomek jeho rozsahu),
* všeobecnější kategorie (koncept české klasifikace je obecnější než koncept klasifikace ESCO);
* specifičtější kategorie (koncept české klasifikace je přibližný konceptu klasifikace ESCO při těch případech, kdy žádný ze dvou konceptů povolání nepokrývá všechny znalosti/dovednosti/kompetence, ale se částečně prolínají).

Pro každý dodaný datový soubor se Zhotovitel zavazuje provést následující typy převodových můstků:

1. CDK -> ESCO,
2. ESCO -> CDK,
3. CDK -> ESCO 1:1

Každému kódu CDK bude přidělen právě 1 kód ESCO, přičemž v případech, kde by nebyl schopen stanovit jednoznačný a správný převodový můstek obecně platný pro danou položku, Zhotovitel vytvoří doplňkový algoritmus k určení optimálního převodového vztahu (např. Další zadané znalosti, dovednosti a kompetence uživatelem). Tento mechanizmus musí být jednoznačný a algoritmizovatelný v rámci informačních systémů, a to bez potřeby lidského zásahu.

1. ESCO -> CDK 1:1

Každému kódu ESCO bude přidělen právě 1 kód CDK, přičemž v případech, kde by nebyl schopen stanovit jednoznačný a správný převodový můstek obecně platný pro danou položku, Zhotovitel vytvoří doplňkový algoritmus k určení optimálního převodového vztahu (např. Další zadané znalosti, dovednosti a kompetence uživatelem). Tento mechanizmus musí být jednoznačný a algoritmizovatelný v rámci informačních systémů, a to bez potřeby lidského zásahu.

Každé znalosti, dovednosti a kompetenci uvedené v Centrální databázi kompetencí Národní soustavy povolání bude přiřazena vybraná znalost, dovednost či kompetence ESCO na nejvhodnější klasifikační úrovni prostřednictvím jednoho z výše uvedených typů převodových vztahů.

V případě, že v cílovém číselníku nebude existovat žádná odpovídající hodnota zdrojového číselníku, potom Zhotovitel tuto skutečnost uvede ve zvláštním souboru a zdůvodní.

Metodologie i sběr dokumentace a podpůrných zdrojů informací bude vytvořena v rozsahu minimálně  
30 normostran, na kterých bude popsáno, mimo jiné, jakým způsobem byl zpracován převod CDK – ESCO (a opačně), resp. popsána metoda, jakým způsobem bylo postupováno při správném přiřazení kompetence z CDK do systému ESCO (a opačně) při respektování rozdílnosti detailu popisu. Shodný požadavek platí pro přiřazení dovedností. V případě, že po nabytí účinnosti Smlouvy bude vydána nová verze ESCO či budou provedeny změny v CDK, Zhotovitel se zavazuje o tyto skutečnosti aktualizovat dotčenou metodiku (je-li relevantní).

Zhotovitel se při provádění Díla zavazuje dodržovat podrobné postupy párování, které jsou uvedeny v Implementačním manuálu ESCO (ESCO Implementation Manual), vydaném Evropskou komisí, v jeho aktuálně platném znění v anglickém jazyce, který je k dispozici na oficiální stránce Evropské komise pro ESCO. Dále se Zhotovitel zavazuje dodržovat stanovené technické normy a formáty potřebné pro automatické přiřazování prostřednictvím společné IT platformy s použitím evropské klasifikace  
a interoperability mezi vnitrostátními systémy a evropskou klasifikací.

Zhotovitel se zavazuje vytvářet převodové vztahy v souladu s příkladem uvedeným v příloze č. 7 Smlouvy. Tento příklad je ilustrativní, nicméně dává Zhotoviteli informaci o struktuře požadovaných informací.

Pro účely akceptačního řízení Díla či jeho části ve smyslu článku 4. odst. 4.1. a 4.7. této Smlouvy tedy bude Zhotovitelem předloženo[[1]](#footnote-1):

* převodové můstky obsahujících úplné párovací vztahy vytvořené jak v Mapovací platformě EK (online), tak ve formě tabulek ve formátu XLSX a UTF-8,
* metodologie i sběr dokumentace a podpůrných zdrojů informací v rozsahu přiměřeném předmětu Smlouvy a v editovatelném formátu DOCX,
* popis doplňkových algoritmů tam, kde byl použit,
* seznam položek, kde nebylo možné převodníkový můstek provést, a to s uvedením důvodu.

Ad-hoc změny převodových můstků ve smyslu článku 2. odst. 2.1. písm. b) Smlouvy:

V případě, že ze strany Evropské komise po nabytí účinnosti Smlouvy dojde k vydání nové verze ESCO (verze ESCO 1.2 nebo vyšší), případně budou provedeny změny v CDK, Zhotovitel se zavazuje provést aktualizaci všech výše uvedených převodových můstků profesí, dovedností i kompetencí. V případě vytvoření nových profesí, dovedností nebo kompetencí podle předchozí věty, Zhotovitel se zavazuje pro tyto nové záznamy vytvořit převodové můstky. Maximální počet položek, u kterých takto v součtu může dojít ke změně, činí 1 000 položek (změněných záznamů ve smyslu článku 4. odst. 4.2. Smlouvy), přičemž prováděním těchto změn nemůže být překročen finanční limit Smlouvy uvedený v článku  
13. odst. 13.2. Smlouvy.

**Seznam poddodavatelů**

Dílo nebude prováděno prostřednictvím poddodavatelů.

**Realizační tým**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| # | **Pozice** | **Jméno a příjmení** |
|  | Vedoucí týmu | *neveřejný údaj* |
|  | Junior expert | *neveřejný údaj* |
|  | Junior expert | *neveřejný údaj* |
|  | Metodik | *neveřejný údaj* |

**Etický kodex**

1. **FÉROVÁ HOSPODÁŘSKÁ SOUTĚŽ**

Smluvní strany se tímto společně hlásí k hodnotám férové hospodářské soutěže, vedené etickými postupy a prostředky a odmítají chování mající charakter pletich, zjednávání výhod, přijímání či poskytování úplatků v jakékoliv formě (finanční prostředky, dary, výhody, aj.), a to bez ohledu na skutečnost, dosahuje-li intenzity relevantní z pohledu trestního práva.

1. **STŘET ZÁJMŮ**

Smluvní strany se zavazují předcházet jakémukoliv střetu zájmů při navazování obchodních vztahů, a to v jakékoliv formě, čímž se rozumí zejména propojení členů managementu, ať už na úrovni rodinné, bez ohledu na stupeň příbuzenství, politické, přátelské či jiné. Kromě prokazatelného střetu zájmů se smluvní strany zavazují v maximální možné míře předcházet i vzniku důvodného podezření, které má potenciál, aby dalo vzniknout negativnímu obrazu dotčených v mínění široké veřejnosti.

1. **PŘIJATELNÉ PRACOVNÍ PODMÍNKY**

Smluvní strany se hlásí k hodnotám zajištění důstojných pracovních podmínek osob podílejících se na plnění dle Smlouvy, a to zejména jedná-li se o nízko kvalifikované profese (vyloučeny však nejsou ani jakékoliv jiné skupiny zaměstnanců). Smluvní strany se zavazují zejména striktně dodržovat veškerá ustanovení právních předpisů, která se týkají minimální i zaručené mzdy, bezpečnosti práce, přijatelných pracovních podmínek a poskytování spravedlivé odměny za práci. Součástí společně přejatého závazku je i to, že se smluvní strany vyvarují jakékoliv snahy, ať už zjevné či skryté, která by směřovala k obcházení pracovněprávních předpisů.

1. **ZÁKAZ DISKRIMINACE A ZAJIŠTĚNÍ ROVNÝCH PŘÍLEŽITOSTÍ**

Smluvní strany se hlásí k hodnotám odsuzujícím diskriminaci v jakékoliv podobě, resp. k hodnotám zajišťujícím rovné příležitosti všech skupin osob bez ohledu na rozdíly mezi nimi, čímž se rozumí zejména potírání nerovného zacházení vznikajícího na základě rasy, etnického původu, pohlaví, sexuální orientace, přesvědčení či světového názoru. Za nežádoucí a nepřijatelné jednání je považováno rovněž i neposkytování rovných příležitostí ve vedení společnosti a jiných řídících funkcí a při odměňování.

1. **EKONOMICKÉ ASPEKTY**

Smluvní strany se hlásí k hodnotám odsuzujícím jednání nežádoucí z ekonomického hlediska, čímž se rozumí zejména snaha o praní špinavých peněz, snaha o legalizaci nezákonných a neetických zisků, důvěryhodnost dodavatele z hlediska sídla podnikání a realizace finančních transakcí (sídlo dodavatele nebo platební instituce, kterou používá, se nesmí nacházet v zemi zapsané na seznamu zemí nespolupracujících daňových jurisdikcí vytvořených Evropskou unií). Poskytovatel se zavazuje, že všem svým obchodním partnerům v pod-dodavatelském řetězci zajistí férové smluvní podmínky, tím se rozumí zejména nastavení stejné nebo kratší splatnosti faktur (a její dodržování), jaká je ujednána ve Smlouvě, resp. podpora malých a středních podniků.

1. **EKOLOGICKÉ ASPEKTY**

Smluvní strany se hlásí k hodnotám odsuzujícím jednání nežádoucí z ekologického hlediska, čímž se rozumí zejména jakékoliv jednání, které je v rozporu se správním či trestním právem a jehož cílem, vedlejším efektem či konečným nebo dílčím důsledkem je poškozování životního prostředí v jakékoliv formě, ať už z hlediska ekologické zátěže, udržitelnosti, nežádoucího vlivu na lidský organismus či živou a neživou přírodu, vypouštění zplodin do ovzduší, nebo jakoukoliv obdobnou činnost.

**Znalosti a kompetence ESCO (verze 1.0.9)**

*(tato příloha je samostatnou přílohou ve formátu \*.zip)*

**Vybrané znalosti, dovednosti a kompetence uvedené v CDK NSP**

*(tato příloha je samostatnou přílohou ve formátu \*.xlsx)*

**Vzorový převodový můstek**

*(tato příloha je samostatnou přílohou ve formátu \*.xlsx)*

1. Platí jak pro převodové můstky vytvořené dle článku 2. odst. 2.1. písm. a) Smlouvy, tak pro převodové můstky upravené na základě změn ze strany Evropské komise ve smyslu článku 2. odst. 2.1. písm. a) Smlouvy. [↑](#footnote-ref-1)